



GENUINE MOTORCLOTHES®

HARLEY-DAVIDSON®

Heated One-Touch Programmable Gear (12 Volt)



User's Manual

1/22/15 Second Revision to update product naming

This manual covers Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear only. This manual does not cover any other Harley-Davidson® heated gear. Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear cannot be used in conjunction with any other Harley-Davidson® heated gear.

Table of Contents

Safety Symbols and Warnings	3
Product Overview Section	6
Jacket Liner Description	
One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) and Garment Receiver Description	
Glove and Pant Liner Description	
Sock Description	
Battery Harness Cable and Y-Splitter Description	
Installation Section	11
Wiring Harness Installation	
Pairing Remote to Garment Controller	
Operation	15
Connecting the Jacket Liner to a Vehicle	
Operation Section: WWC and Garment Receiver Operation	
Adjusting the System Comfort Level	
Balancing the System Zones	
Charging the Internal Battery on the Remote	
Stand-Alone Operation (WWC is lost or has Dead Battery)	
Care and Storage	19
To Clean Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear	
To Store Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear	
Troubleshooting	20
Garment Does Not Feel Warm (or Warm Enough)	
Damaged Heating Elements	
Troubleshooting Chart	
Technical Data	23
Warranty	24

Safety Symbols and Warnings

Please read all the warnings and cautions that follow for proper usage of your Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear.

Throughout this manual and on the product itself, you will find safety alerts and helpful, informational messages preceded by symbols or key words. The following is an explanation of those symbols and key words and what they mean to you.



The safety alert symbol accompanied by the word "**DANGER**" calls attention to an act or condition which **WILL** lead to serious personal injury or death if not avoided.



The safety alert symbol accompanied by the word "**WARNING**" calls attention to an act or condition which **CAN** lead to serious personal injury or death if not avoided.



The safety alert symbol accompanied by the word "**CAUTION**" calls attention to an act or condition which may lead to minor or moderate personal injury if not avoided.



The enclosed message provides information necessary for the protection of the unit.

Note: This enclosed message provides tips for use, care and maintenance of the unit.



CIRCLE AND SLASH SYMBOL

This symbol means the specific action shown is prohibited. Ignoring these prohibitions can result in serious or fatal injury.



To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be **worn by individuals** in accordance with the following instructions:

- One battery harness is required for each rider and passenger.
- Unplug all garments when not in use.
- Do not stack the garments in a pile while the clothing is powered on.
- Never leave a garment powered on and unattended.
- Do not use Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear indoors.



To reduce the risk of burns, electric shock and fire, traffic accidents, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be **operated in accordance** with the following instructions:

- Do not use in combination with any other heated gear that is not Harley-Davidson® Heated One-Touch Gear.
- A Harley-Davidson® One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) must always be used with the One-Touch Gear.
- Always start with a lowest heat setting possible on the WWC and then increase the heat slightly to accommodate riding conditions.
- Stop the vehicle and then shut off the apparel immediately if garment becomes uncomfortable, intermittent in its operation or too hot. This can be accomplished by unplugging the garment from the vehicle at the quick disconnection connection point.
- Do not attempt to adjust the settings, troubleshoot a problem, repair or perform any other activities related to the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear that can distract the operator from the safe operation of the vehicle.



WARNING To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be **worn by individuals** in accordance with the following instructions:

- Do not wear the Harley-Davidson® Heated One-Touch Jacket liner or pant liner directly against your skin. These items are designed to be worn with a light item of clothing underneath. The Harley-Davidson® Heated One-Touch glove liner and sock liner can be worn directly against your skin.
- Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear is not to be used by an invalid, sleeping or unconscious person, a person with poor blood circulation or a paralyzed person.
- Users should consult a physician before using this garment if they are pregnant, diabetic, or have a history of heart condition.
- Do not use by persons with heat or skin sensitivities, conditions or history of aliments, or anyone insensitive to heat such as a person with poor blood circulation.
- Do not use this Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear on an infant, child, a helpless person, or anyone who cannot operate the controls without supervision.
- Not recommended for use by anyone under the age of 18 years.



WARNING To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be **maintained in accordance** with the following instructions:

- Do not crush the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear and avoid sharp folds when storing the garments.
- Never fold or store Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear while plugged into the power source.
- Do not allow the cords to be pinched.

- If improper operation of these garments is observed, discontinue its use immediately.
- Do not use near any sharp objects, they may damage the electric wiring.
- Do not use the cord as a handle.
- Save these instructions.

NOTICE

It is possible to overload your motorcycle's charging system by adding too many electrical accessories. If your combined electrical accessories operating at any one time consume more electrical current than your vehicle's charging system can produce, the electrical consumption can discharge the battery and cause vehicle electrical system damage. See an authorized Harley-Davidson® Dealer for advice about the amount of current consumed by additional electrical accessories, or for necessary wiring changes.

Product Overview

Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear utilizes our latest Carbon Nanocore™ heating elements, which produce the highest levels of safe infrared heat with the lowest applied power. Our high-tech Carbon Nanocore™ heating elements warm up fast and provide the benefits of infrared heat, extending your riding season.

The One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC), included with the jacket liner, enables you to independently program heat settings on the jacket liner, pant liner, glove liner and sock liner. Once programmed, the WWC enables you to control the temperature of all garments with one-touch.

For the best performance, your Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear needs to fit snugly without hindering your movement or compromising comfort. Heat is transferred through

relatively close contact between the garment and the rider's body. It is recommended that no more than one thin layer of clothing be worn under our heated jacket liner and pant liner. Thick layers such as sweatshirts and sweatpants increase the space between the garment and the wearer, thus reducing the effectiveness of the heating elements. The heated glove liner and the sock liner can be worn directly against the skin.

The following Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12-volt heated apparel items are available:

<u>Description</u>	<u>Part Number</u>
Heated One-Touch Programmable 12V Jacket Liner	98346-15VM
Heated One-Touch Programmable 12V Pant Liner	98384-15VM
Heated One-Touch Programmable 12V Glove Liner	98347-15VM
Heated One-Touch Programmable 12V Sock liner	98385-15VM

The following Harley-Davidson® One-Touch Programmable replacement parts may be purchased separately:

<u>Part Description</u>	<u>Part Number</u>
One-Touch Programmable Garment Receiver	98399-16VR
One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC)	98348-15VR
Battery Connecting Harness	98397-16VR
Coax male to two coax female 6" Y Plug Splitter	98398-16VR

PRODUCT DESCRIPTION SECTION

Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12VJacket Liner Description

The Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12V Jacket Liner contains 7 heat panels: 2 chest, 2 back, 2 arm, and 1 neck. The whole garment packs down into a self storage pocket for reduced space requirements



Includes:

- One-Touch Programmable Jacket Liner
- One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) and charger cable
- One-Touch Programmable Garment Receiver inside jacket
- Battery Connecting Harness with Coax Connector

One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) and One-Touch Programmable Garment Receiver

The One-Touch 12V Wireless Wrist Controller (WWC), included with the jacket liner, enables you to independently program heat settings on the jacket liner, pant liner, glove liner and sock liner. The WWC is designed to be mounted on the right wrist of the rider to allow for simple line of sight adjustment of heating gear. The simple two button interface allows the user to quickly select one of five different heat levels.



Once paired to the garment receivers inside the jacket and pant, the WWC can control the temperature of the jacket liner, glove liner, pant liner, and socks with one-touch. (See pairing instructions) Both WWC and garment receivers are water and shock resistant.

**One-Touch
12V Wireless
Garment
Receiver****Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable
Glove Liner Description**

Carbon Nanocore panels incorporated in these glove liners were designed specifically for the hands and are comprised of bundled carbon-fiber strands that warm your hands with infrared rays. Simply plug the male coaxial connector from each glove into the female coaxial connector in the sleeve of the jacket.

- The glove liner should be worn under an abrasion resistant glove or waterproof glove if necessary. Glove liner should not be worn alone.
- Glove liner can only be used in conjunction with the One-Touch Jacket liner and WWC. Glove liner cannot function as stand-alone piece.
- Heat will be controlled by the WWC. See balancing system zones on how to balance heat between jacket liner and glove liner.

**Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable
Pant Liner Description**

If wearing the pant liner in conjunction with the jacket liner, a Y-Plug splitter (included) is needed to supply power to both the jacket and pant. The garment receiver is included in the zippered pocket of the pant liner. The pant liner easily connects to the socks via coaxial connectors located on the inside of the pant leg.

**Includes:**

- Heated One-Touch Programmable 12V Pant Liner
- One-Touch Programmable Garment Receiver
- Coax Cable 'Y' Male to 2 Female
- If purchasing a pant liner without a jacket liner, you will need to purchase the WWC separately

Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12V Sock Liner Description

Socks cannot be used alone, they must be used in conjunction with the One-Touch pants. Simply plug the male coaxial connector from each sock into the female coaxial connector in the inside of the pant leg. Temperature will be controlled by the WWC.



Battery Connecting Harness Cable and Y-Plug Splitter Description

The Battery Connecting Harness Cable is used to connect the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear to the vehicle's electrical system. One Battery harness is needed for each rider.

The Y-Plug Splitter Cable is necessary to supply power to the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear Pants. It attaches to the Battery Harness cable and provides power to both the jacket liner and the pant liner.



**Battery Harness
Cable**



Y-Splitter



To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear cannot be combined with any other brand of electrically heated apparel.

INSTALLATION SECTION

Wiring Harness Installation Instructions

1. Turn off vehicle and remove the key from the ignition.
2. Locate and access the vehicle's 12-volt battery. (See the vehicle owners manual)
3. Disconnect the vehicle's negative (-) cable (normally a black wire) from the battery by removing the attachment screw and lifting the cable off of the battery terminal.
4. Disconnect the vehicle's positive (+) cable (normally a red wire) from the battery by removing the attachment screw and lifting the cable off of the battery terminal.
5. Connect the positive (+) wire from the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear Wiring Harness to the positive (+) battery terminal and then reconnect the vehicle's positive (+) cable to the positive (+) battery terminal. Be sure to securely fasten the attachment screw. (The positive (+) wire from the wiring harness is marked with a red colored end and is connected to a 15 Amp fuse)
6. Connect the negative (-) wire from the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear Wiring Harness to the negative (-) battery terminal and then reconnect the vehicle's negative (-) cable to the negative (-) battery terminal. Be sure to securely fasten the attachment screw. (The negative (-) wire from the wiring harness is marked with a black colored end)
7. Route the connector of the wiring harness to the left side of the vehicle's seat. The harness should extend out 2-3 inches (5-8cm) from under the seat.
8. Reinstall seat per vehicle's instruction manual.
9. Return any vehicle body panels or equipment to their original location per your vehicle's manufacturer owner's manual.



WARNING

Connecting Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear to any other power source besides your vehicle's 12-volt battery could damage the heating elements, void the warranty and may cause serious injury or death to the wearer.

- Use the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear on a 12-Volt DC circuit only.
- Do not exceed maximum fuse amperage of 15-Amps. Fuses greater than 15-Amps may allow a power flow that could damage the heating elements, void the warranty and/or may cause serious injury or death to the wearer.
- Do not let any part of the wiring harness or garments contact the exhaust system.
- Prior to installing the wiring harness make sure the vehicle is off, and disconnect all products from the wiring harness.
- Do not use any other battery harness that may already be installed on the motorcycle.

WARNING

After installing seat, pull upward on front of seat to be sure it is in locked position. While riding, a loose seat can shift causing loss of control, which could result in serious injury or death.

NOTICE

To reduce the risk of damage to the wiring harness, cabling or wiring leads that could result in the system not functioning properly, make sure the cabling/leads do not come into contact with the exhaust system or any other moving parts of the vehicle.

NOTE: A Y-Plug Splitter cable will be needed in order to run Jacket and Pants simultaneously.

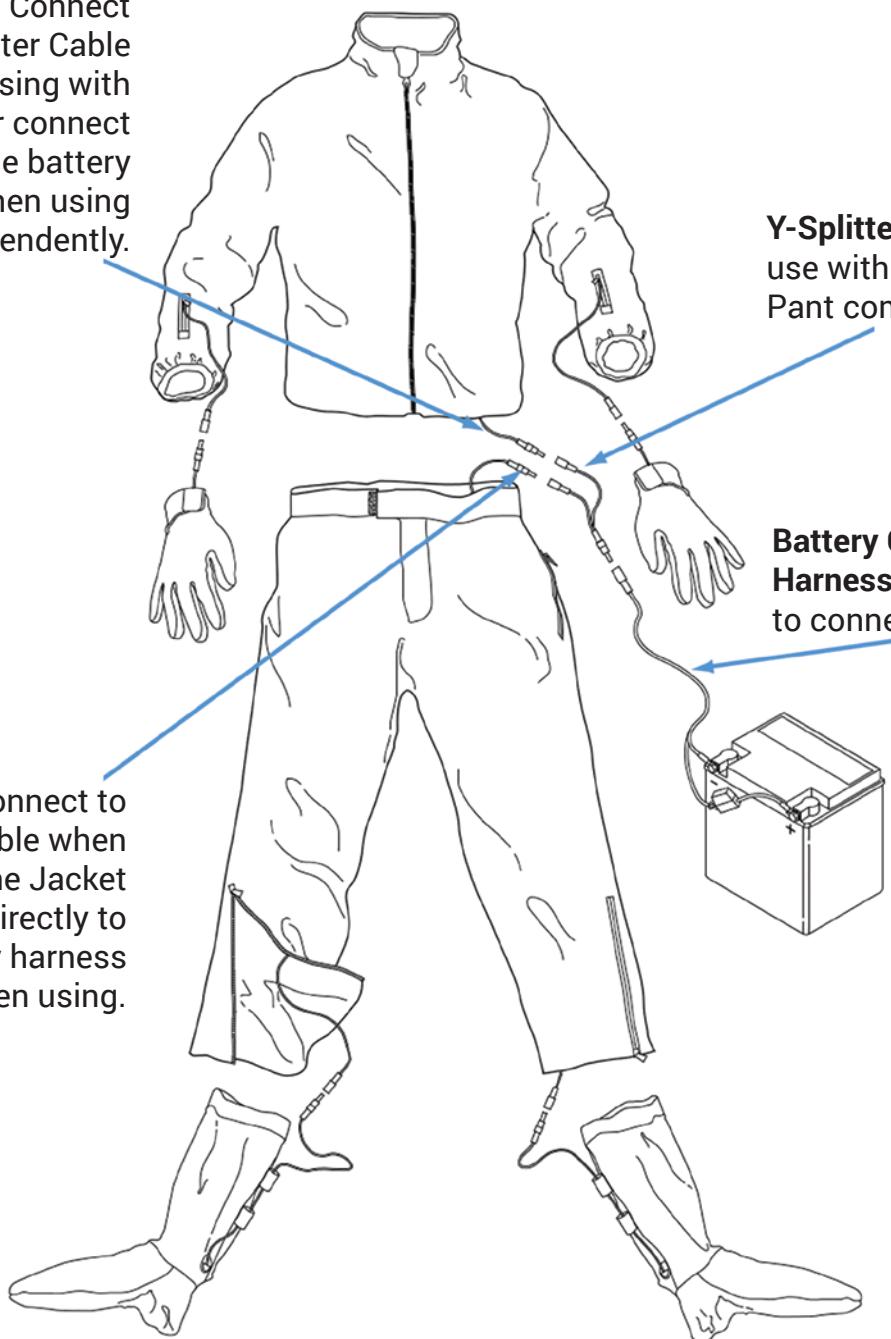
HARLEY-DAVIDSON® Heated One-Touch Programmable Gear

Jacket Plug - Connect to Y-splitter Cable when using with the Pant or connect directly to the battery harness when using independently.

Y-Splitter Cable - For use with Jacket and Pant combination.

Pant Plug - Connect to Y-splitter Cable when using with the Jacket or connect directly to the battery harness when using.

Battery Connecting Harness Cable - Use to connect to battery.



Pairing One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) to Garment Receiver



To Pair garments to the WWC:

- 1.** The jacket liner should come paired to the WWC when you purchase the jacket liner.
- 2.** If not paired, turn on the WWC by pressing either button momentarily. (Pressing the minus (-) button and holding it for a few seconds will turn the unit off.)
- 3.** Disconnect the garment from the power source.
- 4.** To enter pairing mode: hold both buttons on the WWC until all five (5) LED lights begin to flash.
- 5.** Once all lights are flashing, press the plus button (+) to search for a jacket to pair with, OR press the minus (-) button to search for pants. The LED lights will begin to walk across the remote for 10 seconds to indicate it is searching for a garment.

6. Plug in the garment to a power source (motorcycle) within the 10-second window.
7. If pairing is successful, all LED lights on the remote will light up for two seconds immediately after plugging in the garment.
8. If pairing was unsuccessful, disconnect the garments and repeat the above process.



NOTICE

The WWC and jacket receiver come already paired from our factory. However, if you purchase the pant liner, the WWC must be paired with the receiver in the pants also.

OPERATION SECTION

Connecting the Jacket Liner to a Vehicle

1. To connect the jacket liner to the motorcycle, locate the male coax lead on the inside of the jacket liner near the lower left pocket.
2. Plug the male lead into the female lead coming from the battery harness.



CAUTION

To reduce the risk of damage to the wiring harness, cabling or wiring leads that could result in the system not functioning properly, make sure the cabling/leads do not come into contact with the exhaust system or any other moving parts of the vehicle.

NOTE: A Y-Plug Splitter cable will be needed in order to run Jacket and Pants simultaneously.

Harley-Davidson® One-Touch Wireless Wrist Controller (WWC) Operation

Powering the WWC ON: Press either the plus (+) or minus (-) button.

Power the WWC OFF: Hold the minus (-) button for two seconds until all lights turn off. It can take up to 30 seconds to power down the heating system using the WWC.



System is ON



System is OFF

Adjusting the System Comfort Level

The Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear system has five heat levels which allow the user to adjust the amount of heat applied to all garments.

1. To increase the heat levels press the plus (+) button.
2. To decrease the heat levels press the minus (-) button.



Level 2

As the heat levels increase or decrease the corresponding LED will become lit on the remote.

Balancing the System Zones

The Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear system consists of four zones: the jacket, the gloves, the pants, and the socks. The ratio of heat between the jacket and the gloves can be programmed and the ratio of heat between the pants and socks can be programmed using the Zone Balance Feature.

To balance the Jacket/Gloves combination:

1. Press and release both the plus (+) and (-) button together to enter the jacket/glove zone balance mode. All but one of the LEDs will become lit.
2. Press and release the plus (+) button to move more heat to the jacket.
3. Press and release the minus (-) button to move more heat to the gloves.
4. Press and release both the plus (+) and (-) button together to save the new settings.
5. Note the Jacket/Glove combination comes pre-programmed at a 50/50 heat ratio.

To Balance the Pants/Socks:

1. Press both the plus (+) and (-) buttons together to enter the jacket/glove zone balance mode. All but one of the LEDs will become lit.
2. Once in the jacket/glove zone balance mode hold the plus (+) and minus (-) buttons for two seconds until one LED is flashing and the others remain lit. Your are now in the pant/sock zone balance mode.
3. Press the plus (+) button to move more heat to the pant.
4. Press the minus (-) button to move more heat to the socks.
5. Press both the plus (+) and (-) button together to save the new settings.

Charging the Internal Battery on the WWC



A flashing LED in normal operation indicates a low battery.

The WWC takes 14 hours to fully charge and is fully operational while charging. Run time is 12 hours.

1. Holding the plus (+) button will display the remaining battery level.
2. To charge the WWC attach the USB cable into a computer or motorcycle with USB port.



WARNING Do not charge WWC while mounted on your wrist. The USB cable may cause restricted motion causing loss of control, which could result in serious injury or death. WWC should be securely mounted to motorcycle when charging on the motorcycle.

Stand-Alone Operation (WWC is lost or has Dead Battery)

If the remote is not available or the remote battery has died where charging is not available, then the garment receiver can still be used to power the system to half power.

To Enter Stand-Alone Mode:

1. Unplug the remote if connected to a charger.
2. Confirm that the remote is powered off.
3. Disconnect (if connected) and re-connect the garment to the vehicle power supply.
4. After 60 seconds without a signal the receiver will begin to provide power to the garment.

CARE AND STORAGE

Please follow the step-by-step instructions listed below to clean, store and care for your Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear.

To Clean Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear

1. Disconnect garment from the power source.
2. Remove the garment receiver and any items in the pockets.
3. Treat stained or dirty areas by hand washing using a damp washcloth and a very mild soap, **NEVER IMMERSE THE GARMENT IN WATER!**
4. Inspect the garment for wear, tears, rips, exposed wiring. If any of these



To reduce the risk of damage to the heating elements that could cause burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be cared for and cleaned in accordance with the following instructions:

- Do not dry clean.
- Do not have this garment professionally cleaned.
- Do not use dry-cleaning fluid on the heated garments.
- Do not bleach.
- Do not machine wash.
- Do not machine dry.
- Do not soak/immerse garments in water, wring out or twist the garments.
- Cleaning solvents may have a deteriorating effect on the finishes or fabrics used in this garment and on heating elements and connections.

To Store Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear

1. Disconnect the receiver from the garment.
2. Make sure garment is completely dry.
3. Fold garment and carefully place inside reusable storage pouch.
4. Zip storage pouch shut and store in a cool dry place.



To reduce the risk of damage to the heating elements that could cause burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear must be stored in accordance with the following instructions:

- Do not tightly compress the garments against or with sharp objects.
- Do not store in damp or wet locations.

TROUBLESHOOTING

Performance of the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable Gear is greatly affected by the fit of the garment, the condition of each electrical component, the wiring between the garment and the vehicle and amperage output potential of your vehicle's electrical system.

Garment Does Not Feel Warm (or Warm Enough)

- *Improper Fit:* Electrically heated garments must be snug and form fitting. Garments that are too large for the wearer will not make optimum contact with the wearer's body resulting in reduced heat levels.
- *Improper Layering:* Electrically heated apparel is most effective when worn over one thin layer of clothing. Heated Gear worn over thick clothing such as sweatshirts, jeans or sweatpants will not make optimum contact with the wearer's body resulting in reduced heat levels.
- *Low Vehicle Power Output:* Some vehicles do not have enough Excess Electrical Capacity™ (EEC™) and may be incapable of powering certain combinations of electric apparel to their full heating potential. These electrical systems do not provide enough electrical output. To determine your vehicle's EEC, consult with your local Harley-Davidson® authorized dealer.
- *Loose Connections:* Loose connections between the vehicle and the garments often reduce heat levels. Check each of the garment's

connections, including the connection to the garment receiver and also the power lead wiring harness. Tighten the connection points to ensure solid connections have been made. Make sure all connections are clean and free of corrosion.

- **Blown Fuse:** To access the fuse for inspection or replacement, first locate the fuse holder connected to the positive (+) wire of the wiring harness. Open the fuse holder lid to view the condition of the fuse. If the circuit has been broken, the fuse must be replaced. To replace the fuse, simply remove the bad fuse and replace with a fresh 15-Amp fuse. Close the fuse holder lid and secure the wiring harness to the frame or other rigid portions of the vehicle with nylon cables.

Damaged Heating Elements

Damaged heating elements may cause garments to heat intermittently or completely fail to heat. Should your heating elements not operate properly contact your local Harley-Davidson® dealer for assistance.



To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12V Gear must be maintained in accordance with the following instructions:

- The heating elements are damaged.
- Heat is intermittent or the garment completely fails to heat.



To reduce the risk of burns, electric shock and fire, which could result in serious injury or death, the Harley-Davidson® Heated One-Touch Programmable 12V Gear must be maintained in accordance with the following instructions:

- Do not use this garment if there are any holes or exposed wires of any kind.
- If improper operation of these garments is observed, discontinue its use immediately and contact a service facility for repair.



Do not attempt to repair any electrically heated garment yourself, this will void the warranty and can result in high temperatures, which may cause injury.

NOTICE

It is important that the wiring be routed away from moving parts or hot areas that could cause potential damage.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Troubleshooting Chart

A damaged garment receiver may cause garments to heat intermittently or completely fail to heat. Inspect the garment receiver for damaged buttons or electrical connections. Should your receiver not operate properly contact your local Harley-Davidson® dealer for assistance.

Problem	Check	Status	Cause	Remedy
Low Battery on Remote.	WWC LED's	Blinking or not coming on.	Dead battery in WWC.	Charge the battery in the WWC with the supplied USB charging cable.
WWC or Heat System keeps turning off.	Receiver	Receiver not plugged into garment.	The WWC will automatically power down if no response is received from the receiver.	Plug receiver into garment.
		Receiver is plugged into garment and power light is on. Button presses on remote not affecting the output.	The WWC and garment receiver are not paired.	See pairing section.
	WWC	LED is flashing before turning off.	The battery level is too low for operation.	Charge the WWC. See Stand-Alone Mode section if charging not available.

HARLEY-DAVIDSON® Heated One-Touch Programmable Gear

Problem	Check	Status	Cause	Remedy
WWC stays on but the receiver is not turning on either	Vehicle Voltage	Vehicle voltage is unusually high.	Some vehicle alternators can fail and cause the vehicle voltage to spike.	Take the vehicle to an authorized dealer.
		Vehicle is off and the voltage is lower than 12 volts.	The receiver will automatically shut off to prevent from completely draining the vehicle battery.	Turn on the vehicle or charge the vehicle battery.
		Vehicle is off and the voltage is lower than 12 volts.	The system may drain the battery of a vehicle with a failed alternator or one without enough excess electrical capacity. The controller will automatically shut off to prevent from completely draining the vehicle battery.	Take the vehicle to an authorized dealer.
	Garments	The garments may have a break in the wiring.	The receiver will not activate a channel which does not have a functional	Have garment inspected by authorized dealer.

Technical Data

Electrical Characteristics

Input Voltage Range	7 VDC - 24 VDC
Output Voltage	11 - 15 VDC
Output Current	15 A Maximum
Connector	5.5mm x 2.5mm Coax
Fault Tolerance	Under/Over Voltage Protection Reverse Polarity Protection
Environmental	ROHS Compliant
Amperage Draw	Jacket Liner 6.4A - Pant Liner 3.06A - Gloves 1.62A
WWC Charging and Run Time	14 hour Charge - 12 hour Run Time

Mechanical Characteristics

Operating Temperature Range	-25°C to 85°C
UL 94 Flammability Test	V0
Ingress Protection	IP67
Drop Height	2 Meters

*Technical data subject to change without notice

Warranty

LIMITED 3 YEAR WARRANTY

The manufacturing date of the product and the original sales receipt will be used to determine the warranty period.

This warranty is void if the product is not used in accordance with the product instruction manual or if it is damaged as a result of improper installation, misuse, unauthorized repair, modifications or an accident. This limited warranty does not cover repairs by third parties, rips, scratches, tears, cracks, and wrinkles from abnormal use and tear or exposure, or deterioration caused by ordinary wear and tear or exposure. It also does not cover damage caused by accident, abuse or improper cleaning or care. This warranty is in lieu of any and all other warranties, express or implied, including those of fitness for a particular purpose and merchantability.

When you purchase Harley-Davidson® Heated Apparel, the electrical components of the garment are warranted to be free from factory defects in materials and workmanship for a period of three (3) years from the date of the retail purchase.

If you have a warranty claim, please return the garment and original receipt within the warranty period to any authorized Harley-Davidson® dealer for inspection. The dealer will determine if the garment is eligible for warranty replacement.

HARLEY-DAVIDSON®

Équipement chauffant programmable One-Touch (12 volts)



Manuel de l'utilisateur

Ce manuel traite uniquement de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®. Il ne s'applique pas aux autres vêtements chauffants de Harley-Davidson®. L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® ne peut pas être utilisé avec d'autres vêtements chauffants de Harley-Davidson®.

Table des matières

Symboles de sécurité et avertissements	3
Section Description des produits	8
Description de la doublure de blouson chauffante 12 V programmable One-Touch	
Contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC) et récepteur programmable One-Touch pour le vêtement	
Description des gants chauffants programmables One-Touch	
Description de la doublure de pantalon chauffante programmable One-Touch	
Description des chaussettes chauffantes 12 V programmables One-Touch	
Description du câble de faisceau de connexion à la batterie et de l'adaptateur en Y	
Section Installation	11
Instructions d'installation du faisceau de câblage	
Couplage du contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC) au récepteur pour vêtement	
Section Fonctionnement	15
Branchement de la doublure de blouson à un véhicule	
Fonctionnement du contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC)	
Réglage du niveau de confort du système	
Équilibrage des zones du système	
Pour équilibrer l'ensemble pantalon-chaussettes	
Fonctionnement autonome (perte du contrôleur de poignet ou décharge de sa pile)	
Entretien et rangement	18
Nettoyage de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®	
Rangement de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®	
Dépannage	20
Le vêtement n'est pas chaud (ou pas assez chaud) au toucher	
Éléments chauffants endommagés	
Tableau de dépannage	
Données techniques*	23
Garantie	24

Symboles de sécurité et avertissements

Lire attentivement tous les avertissements et mises en garde ci-après pour bien utiliser l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®.

Des mises en garde de sécurité et des indications utiles, précédées par des symboles ou des mots clés figurent dans le présent manuel et sur le produit. Les énoncés suivants expliquent ces symboles et mots clés ainsi que leur signification.



Le symbole d'avertissement accompagné du mot « DANGER » attire l'attention sur une action ou sur une condition qui, si elle n'est pas évitée, ENTRAÎNERA des blessures graves ou mortelles.



Le symbole d'avertissement accompagné du mot « AVERTISSEMENT » attire l'attention sur une action ou sur une condition qui, si elle n'est pas évitée, PEUT ENTRAÎNER des blessures graves ou mortelles.



Le symbole d'avertissement accompagné du mot « MISE EN GARDE » attire l'attention sur une action ou sur une condition qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou mineures.



Le message joint donne les renseignements nécessaires pour protéger l'unité. Remarque : Le message joint donne des conseils pour l'utilisation et l'entretien de l'unité.



SYMBOLE DE CERCLE AVEC BARRE OBLIQUE

Ce symbole signifie que l'action précisément illustrée est interdite. Le fait d'ignorer ces interdictions peut avoir pour conséquences des blessures graves ou mortelles.

**AVERTISSEMENT**

Afin de réduire le risque d'incendie accidentel qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® doit être utilisé à l'extérieur, conformément aux instructions suivantes :

- Un faisceau de batterie est requis pour le conducteur et un autre pour le passager.
- Tous les vêtements doivent être débranchés lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Les vêtements ne doivent pas être empilés lorsqu'ils sont sous tension.
- Un vêtement sous tension ne doit jamais être laissé sans surveillance.
- L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® ne doit pas être utilisé à l'intérieur.

**AVERTISSEMENT**

Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique et d'accident de la circulation qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® doit être **utilisé conformément** aux instructions suivantes :

- Tout autre vêtement chauffant qui n'est pas un équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® ne doit pas être utilisé avec celui-ci.
- Un contrôleur au poignet sans fil (WWC) One-Touch de Harley-Davidson® doit toujours être utilisé avec l'équipement One-Touch.
- Il faut toujours commencer par le plus bas réglage de chauffage possible sur le contrôleur sans fil WWC, puis augmenter légèrement la chaleur en fonction des conditions de conduite.
- Le véhicule doit être immobilisé et le vêtement doit immédiatement être mis hors tension s'il devient inconfortable, trop chaud ou s'il fonctionne de façon intermittente. Pour ce faire, débrancher le vêtement du véhicule au point de connexion et déconnexion rapide.
- Il ne faut pas essayer d'ajuster les réglages, de régler un problème ou d'effectuer une réparation ou toute autre activité reliée à l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® qui risquerait de distraire le conducteur et de nuire à la sécurité.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-

Touch de Harley-Davidson® doit être porté par des personnes conformément aux instructions suivantes :

- Ne pas porter la doublure chauffante de blouson ou de pantalon One touch de Harley-Davidson® directement sur la peau. Ces articles sont conçus pour être portés avec des vêtements légers. Les gants et chaussettes chauffants One-Touch de Harley-Davidson® peuvent être portés directement sur la peau.
- L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes invalides, endormies ou inconscientes ou par des personnes paralysées ou ayant une mauvaise circulation sanguine.
- Les personnes enceintes, diabétiques ou ayant des antécédents de maladie cardiaque doivent consulter un médecin avant d'utiliser ces vêtements.
- Ne pas utiliser si la personne souffre de sensibilité à la chaleur ou de sensibilité cutanée, présente des conditions ou antécédents de troubles alimentaires, ou si la personne est insensible à la chaleur, notamment en raison d'une mauvaise circulation sanguine.
- Ne pas utiliser l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® sur un bébé, un enfant, une personne impotente ou sur quiconque ne peut pas faire fonctionner les commandes sans supervision.
- L'utilisation avant l'âge de 18 ans n'est pas recommandée.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-

Touch de Harley-Davidson® doit être porté par des personnes conformément aux instructions suivantes :

- Le vêtement ne doit pas être utilisé s'il est troué ou si des fils sont exposés de quelque façon.
- L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® doit être rangé sans être trop comprimé afin d'éviter de former des plis trop serrés.
- L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® ne doit jamais être plié ou rangé lorsqu'il est branché à la source d'alimentation.
- Les cordons d'alimentation ne doivent pas être pincés.

- Si un fonctionnement inadéquat de ces vêtements est observé, cesser immédiatement de les utiliser.
- Ne pas les utiliser à proximité d'objets coupants, car cela risquerait d'endommager le câblage électrique.
- Le cordon ne doit pas servir de poignée.
- Conserver ces instructions.

AVIS

L'ajout de nombreux accessoires électriques peut surcharger le système de charge de la motocyclette. Si

les accessoires électriques combinés fonctionnant simultanément consomment plus de courant électrique que le système de charge ne peut en produire, la consommation électrique peut décharger la batterie et endommager le système électrique du véhicule. Demander conseil à un concessionnaire autorisé Harley-Davidson® en ce qui concerne la consommation des accessoires électriques supplémentaires ou les modifications de câblage nécessaires.

Aperçu des produits

L'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® intègre nos plus récents éléments chauffants Carbon Nanocore™ qui produisent une chaleur infrarouge sécuritaire optimale avec la plus faible alimentation électrique. Nos éléments chauffants de haute technologie Carbon Nanocore™ chauffent rapidement et procurent les avantages de la chaleur infrarouge, ce qui prolonge la saison des randonnées à motocyclette.

Le contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC), compris avec la doublure de blouson, permet de programmer indépendamment les réglages de chaleur de la doublure de blouson, de pantalon, des gants et des chaussettes. Une fois programmé, le contrôleur WWC permet de contrôler la température de tous les vêtements en un seul toucher.

Pour obtenir une performance maximale, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® doit être bien ajusté, sans gêner les mouvements

ni nuire au confort. La chaleur est transférée par le contact relativement étroit entre le vêtement et le corps du motocycliste. Il est recommandé de porter seulement une mince épaisseur de vêtement sous la doublure chauffante de blouson et de pantalon. Les vêtements épais comme les chandails et pantalons en coton ouaté éloignent le vêtement chauffant du corps du motocycliste, réduisant ainsi l'efficacité des éléments chauffants. Les gants et chaussettes chauffants peuvent être portés directement sur la peau.

Ces articles vestimentaires chauffants programmables One-Touch de Harley-Davidson® de 12 volts sont offerts comme suit :

<u>Description</u>	<u>N° de pièce</u>
Doublure de blouson chauffante 12 V programmable One-Touch	98346-15VM
Doublure de pantalon chauffante 12 V programmable One-Touch	98384-15VM
Gants chauffants 12 V programmables One-Touch	98347-15VM
Chaussettes chauffantes 12 V programmables One-Touch	98385-15VM

Les pièces de rechange One-Touch de Harley-Davidson® suivantes peuvent être achetées séparément.

<u>Description de la pièce</u>	<u>N° de pièce</u>
Récepteur pour vêtement programmable One-Touch	98399-16VR
Contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC)	98348-15VR
Faisceau de connexion à la batterie	98397-16VR
Adaptateur en Y de 6 po (1 prise coaxiale mâle à 2 prises coaxiales femelles)	98398-16VR

Section Description des produits

Description de la doublure de blouson chauffante 12 V programmable Harley-Davidson® One-Touch



La doublure de blouson chauffante 12 V programmable Harley-Davidson® One-Touch comporte sept panneaux chauffants : 2 sur la poitrine, 2 dans le dos, 2 dans les manches et 1 dans le col. Le vêtement est pourvu d'une poche de rangement pour réduire l'encombrement.

Comprend :

- Doublure de blouson programmable One-Touch
- Contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC) et câble de chargeur
- Récepteur programmable One-Touch dans la doublure de blouson
- Faisceau de connexion à la batterie avec connecteur coaxial

Contrôleur au poignet sans fil One-Touch (WWC) et récepteur programmable One-Touch pour le vêtement

Le contrôleur au poignet sans fil 12 V One-Touch (WWC), compris avec la doublure de blouson, permet de programmer séparément les réglages de chaleur de la doublure de blouson, de pantalon, des gants et des chaussettes. Le contrôleur WWC est conçu pour être fixé au poignet droit du motocycliste afin d'offrir un champ de vision simple pour le réglage des vêtements chauffants. L'utilisateur sélectionne rapidement l'un des cinq niveaux de chaleur au moyen d'une interface simple à deux boutons.



Lorsqu'il est couplé aux récepteurs à l'intérieur du blouson et du pantalon, le contrôleur WWC peut contrôler la température de la doublure de blouson, de pantalon, des gants et des chaussettes en un seul toucher. (Voir les instructions de couplage.) Le contrôleur WWC et les récepteurs pour vêtements sont résistants à l'eau et aux chocs.

Récepteur pour vêtement
One-Touch programmable
12 V



Description des gants chauffants programmables Harley-Davidson® One-Touch

Les panneaux Carbon Nanocore intégrés à ces gants ont été conçus spécialement pour les mains et ils sont formés de fibres de carbone regroupées qui réchauffent les mains par rayonnement infrarouge. Il suffit simplement de brancher le connecteur coaxial mâle de chaque gant dans le connecteur coaxial femelle situé dans la manche du blouson.

- Les gants chauffants doivent être portés sous des gants résistant à l'abrasion ou sous des gants étanches, au besoin. Les gants chauffants doivent être portés avec d'autres gants.
- Les gants chauffants peuvent être utilisés seulement avec la doublure de blouson One-Touch et le contrôleur WWC. Les gants chauffants ne peuvent pas fonctionner de façon autonome.
- La chaleur est contrôlée par le contrôleur WWC. Voir la section Équilibrage des zones du système pour savoir comment équilibrer la chaleur entre la doublure de blouson et les gants.



Description de la doublure de pantalon chauffante programmable Harley-Davidson® One-Touch

Lorsque la doublure de pantalon est portée avec la doublure de blouson, un adaptateur en Y (compris) est requis pour alimenter les deux vêtements. Le récepteur pour vêtement est situé dans la poche avec fermeture éclair de la doublure de pantalon. La doublure de pantalon se raccorde facilement aux chaussettes au moyen des connecteurs coaxiaux intégrés à l'intérieur de la jambe du pantalon.



Comprend :

- Doublure de pantalon chauffante 12 V programmable One-Touch.
- Récepteur pour vêtement programmable One-Touch.
- Câble coaxial en Y mâle à 2 prises femelles.
- Si l'on achète une doublure de pantalon sans acheter la doublure de blouson, le contrôleur WWC devra être acheté séparément.

Description des chaussettes chauffantes 12 V programmables Harley-Davidson® One-Touch

Les chaussettes ne peuvent être portées seules, elles doivent être utilisées avec le pantalon One-Touch. Il suffit simplement de brancher le connecteur coaxial mâle de chaque chaussette dans le connecteur coaxial femelle dans la jambe de pantalon. La température est contrôlée par le contrôleur WWC.



Description du câble de faisceau de connexion à la batterie et de l'adaptateur en Y

Le câble de faisceau de connexion à la batterie permet de brancher l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® au système électrique du véhicule. Un faisceau de batterie est requis pour chaque motocycliste.

Le câble adaptateur en Y est nécessaire pour fournir l'alimentation électrique aux doublures de pantalon de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®. Il se fixe au câble de faisceau de batterie et alimente à la fois la doublure de blouson et la doublure de pantalon.



Câble de faisceau de batterie



Câble adaptateur en Y



Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® ne doit pas être utilisé avec des vêtements chauffants de marques différentes.

Section Installation

Instructions d'installation du faisceau de câblage

1. Couper le contact et retirer la clé de l'allumage.
2. Accéder à la batterie de 12 volts du véhicule. (Voir le manuel du propriétaire du véhicule.)
3. Débrancher le câble négatif (-) du véhicule (normalement un fil noir) de la batterie en retirant la vis de fixation et en soulevant le câble hors de la borne de batterie.
4. Débrancher le câble positif (+) du véhicule (normalement un fil rouge) de la batterie en retirant la vis de fixation et en soulevant le câble hors de la borne de batterie.
5. Brancher le fil positif (+) du faisceau de câblage de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® à la borne positive (+) de la batterie, puis rebrancher le câble positif (+) du véhicule à la borne positive (+) de la batterie. S'assurer de bien serrer la vis de fixation. (Le fil positif (+) du faisceau de câblage a une extrémité de couleur rouge et il est raccordé à un fusible de 15 ampères.)
6. Brancher le fil négatif (-) du faisceau de câblage de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® à la borne négative (-) de la batterie, puis rebrancher le câble négatif (-) du véhicule à la borne négative (-) de la batterie. S'assurer de bien serrer la vis de fixation. (Le fil négatif (-) du faisceau de câblage a une extrémité de couleur noire.)
7. Acheminer le connecteur du faisceau de câblage sur le côté gauche du siège du véhicule. Le faisceau doit dépasser de 2 à 3 po (5 à 8 cm) du dessous du siège.
8. Réinstaller le siège conformément aux instructions dans le manuel du véhicule.
9. Remettre à leur place initiale tous les panneaux de carrosserie du véhicule ou l'équipement conformément aux instructions du fabricant dans le manuel du propriétaire du véhicule.



AVERTISSEMENT

Le fait de brancher l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® à une autre source d'alimentation que la batterie 12 volts du véhicule peut endommager les éléments chauffants, annuler la garantie et causer des blessures graves ou mortelles à l'utilisateur de l'équipement.

- Utiliser l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® uniquement sur un circuit de 12 volts c.c.
- Ne pas dépasser l'intensité maximale de fusible de 15 A. Les fusibles supérieurs à 15 A peuvent permettre un débit de courant qui risque d'endommager les éléments chauffants, d'annuler la garantie et de causer des blessures graves ou mortelles à l'utilisateur.
- Veiller à ce qu'aucune partie de faisceau de câblage ou des vêtements ne soit en contact avec le système d'échappement.
- Avant d'installer le faisceau de câblage, s'assurer que le contact du véhicule est coupé et débrancher tous les produits du faisceau de câblage.
- Ne pas utiliser un autre faisceau de raccordement à la batterie qui serait déjà installé sur la motocyclette.

AVERTISSEMENT

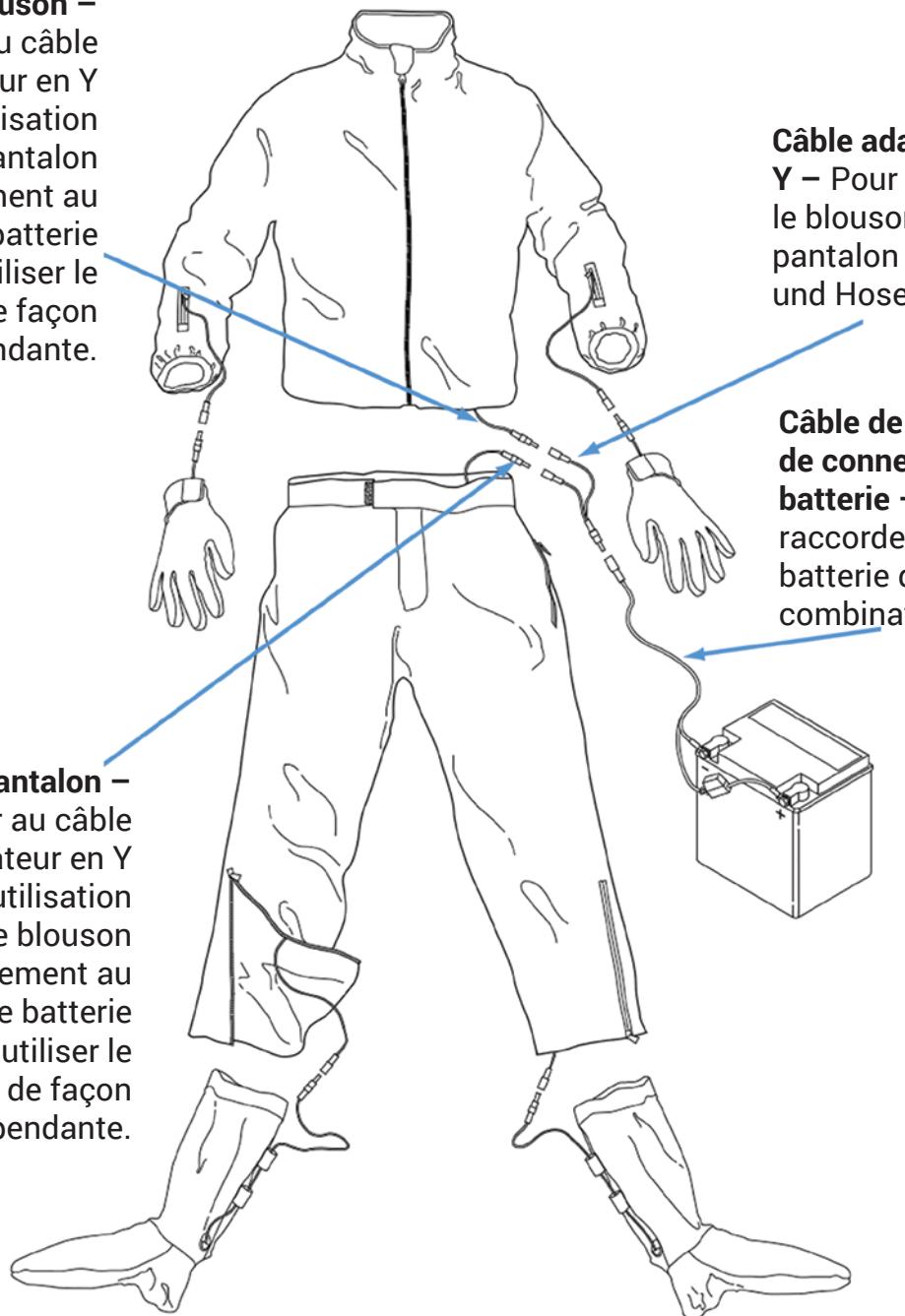
Après avoir installé le siège, tenter de soulever la partie avant du siège pour s'assurer qu'il est en position de blocage. En roulant, un siège desserré peut bouger et provoquer une perte de contrôle du véhicule qui risquerait d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVIS

Afin de réduire les risques d'endommager le faisceau de câblage, les câbles et les fils et de ne pas nuire au bon fonctionnement du système, s'assurer que les câbles et les fils n'entrent pas en contact avec le système d'échappement ou avec des pièces mobiles du véhicule.

REMARQUE : Un câble adaptateur en Y sera nécessaire pour utiliser simultanément le blouson et le pantalon.

Prise de blouson –
Raccorder au câble adaptateur en Y lors de l'utilisation avec le pantalon ou directement au faisceau de batterie pour utiliser le blouson de façon indépendante.



Câble adaptateur en Y – Pour raccorder le blouson et le pantalon ensemble. und Hose.

Câble de faisceau de connexion à la batterie – Pour le raccordement à la batterie du véhicule. combination.

Prise de pantalon –
Raccorder au câble adaptateur en Y lors de l'utilisation avec le blouson ou directement au faisceau de batterie pour utiliser le pantalon de façon indépendante.

Couplage du contrôleur au poignet sans fil Harley-Davidson® One-Touch (WWC) au récepteur pour vêtement



Pour coupler les vêtements au contrôleur WWC

1. La doublure de blouson est normalement couplée avec le contrôleur WWC au moment de l'achat.
2. Si ce n'est pas le cas, allumer le contrôleur WWC en appuyant brièvement sur l'un ou l'autre des boutons. (Pour éteindre le contrôleur, appuyer sur le bouton (-) pendant quelques secondes.)
3. Débrancher le vêtement de la source d'alimentation.
4. Pour entrer en mode de couplage : appuyer sur les deux boutons du contrôleur WWC jusqu'à ce que les cinq (5) témoins à DEL commencent à clignoter.
5. Lorsque tous les témoins clignotent, appuyer sur le bouton (+) pour rechercher un blouson à coupler, OU appuyer sur le bouton (-) pour rechercher un pantalon. Les témoins à DEL clignotent successivement pendant 10 secondes pour indiquer que la recherche d'un vêtement est en cours.
6. Brancher le vêtement à une source d'alimentation (motocyclette) dans un délai de 10 secondes.

7. Si le couplage est réussi, les témoins à DEL de la télécommande s'allument pendant deux secondes immédiatement après le branchement du vêtement.
8. Si le couplage a échoué, débrancher les vêtements et recommencer la procédure ci-dessus. und das oben beschriebene Verfahren wiederholen.



AVIS

À la sortie d'usine, le contrôleur WWC et le récepteur de blouson sont déjà couplés. Toutefois, à l'achat d'une doublure de pantalon, le contrôleur WWC doit aussi être couplé avec le récepteur dans le pantalon.

Section Fonctionnement

Branchement de la doublure de blouson à un véhicule

1. Pour brancher la doublure de blouson à la motocyclette, repérer le fil coaxial mâle à l'intérieur de la doublure de blouson, près de la poche inférieure gauche.
2. Brancher le fil mâle dans le fil femelle du faisceau de batterie.



MISE EN GARDE

Afin de réduire les risques d'endommager le faisceau de câblage, les câbles et les fils et de ne pas nuire au bon fonctionnement du système, s'assurer que les câbles et les fils n'entrent pas en contact avec le système d'échappement ou avec des pièces mobiles du véhicule.

REMARQUE : Un câble adaptateur en Y sera nécessaire pour utiliser simultanément le blouson et le pantalon.

Fonctionnement du contrôleur au poignet sans fil Harley-Davidson® One-Touch (WWC)

Pour allumer le contrôleur WWC : Appuyer sur le bouton plus (+) ou sur le bouton moins (-).

Pour éteindre le contrôleur WWC : Appuyer sur le bouton moins (-) pendant deux secondes, jusqu'à ce que tous les témoins soient éteints. Il faut parfois jusqu'à 30 secondes pour mettre hors tension le système de chauffage à l'aide du contrôleur WWC.



Le système est
allumé.



Le système est
éteint.

Réglage du niveau de confort du système

Le système de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® comporte cinq niveaux de chaleur qui permettent à l'utilisateur de régler le niveau de chaleur appliquée à tous les vêtements.

1. Pour augmenter les niveaux de chaleur, appuyer sur le bouton plus (+).
2. Pour diminuer les niveaux de chaleur, appuyer sur le bouton moins (-).



Niveau 2

À mesure que les niveaux de chaleur augmentent ou diminuent, le témoin à DEL correspondant s'allume sur la télécommande.

Équilibrage des zones du système

Le système de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® comprend quatre zones : le blouson, les gants, le pantalon et les chaussettes. Il est possible de programmer le ratio de chaleur entre le blouson et les gants et le ratio de chaleur entre le pantalon et les chaussettes à l'aide de la fonction d'équilibrage des zones.

Pour équilibrer l'ensemble blouson-gants :

1. Appuyer simultanément et brièvement sur les boutons (+) et (-) pour entrer en mode d'équilibrage de la zone blouson-gants. Tous les témoins à DEL, sauf un, s'allument.
2. Appuyer brièvement sur le bouton (+) pour augmenter la chaleur du blouson.
3. Appuyer brièvement sur le bouton (-) pour augmenter la chaleur des gants.
4. Appuyer simultanément et brièvement sur les boutons (+) et (-) pour sauvegarder les nouveaux réglages.
5. Noter que l'ensemble blouson-gants est préprogrammé à un ratio de chaleur de 50/50.

Pour équilibrer l'ensemble pantalon-chaussettes :

1. Appuyer simultanément sur les boutons (+) et (-) pour entrer en mode d'équilibrage de la zone blouson-gants. Tous les témoins à DEL, sauf un, s'allument.
2. Une fois en mode d'équilibrage de la zone blouson/gants, **maintenir enfoncés** les boutons (+) et (-) pendant deux secondes jusqu'à ce qu'un témoin à DEL clignote et que les autres restent allumés. Le mode d'équilibrage de la zone pantalon-chaussettes est maintenant activé.
3. Appuyer sur le bouton (+) pour augmenter la chaleur du pantalon
4. Appuyer sur le bouton (-) pour augmenter la chaleur des chaussettes.
5. Appuyer simultanément sur les boutons (+) et (-) pour sauvegarder les nouveaux réglages.

Recharge de la pile interne du contrôleur WWC



Un témoin à DEL qui clignote en fonctionnement normal indique une pile faible.

Il faut 14 heures pour recharger complètement la pile du contrôleur WWC qui est pleinement opérationnelle pendant la recharge.

1. Maintenir le bouton (+) enfoncé pour afficher le niveau de charge restant.

2. Pour recharger le contrôleur WWC, brancher le câble USB à un ordinateur ou à la motocyclette à l'aide du port USB.



AVERTISSEMENT

Ne pas recharger le contrôleur WWC lorsqu'il est fixé au poignet. Le câble USB peut gêner les mouvements et provoquer une perte de contrôle qui risquerait d'entraîner des blessures graves ou mortelles. Lorsque le contrôleur est recharge sur la motocyclette, il doit être fixé solidement au véhicule.

Fonctionnement autonome (perte du contrôleur de poignet ou décharge de

Si la télécommande n'est pas disponible, ou si la pile est déchargée et ne peut être rechargée, il est possible d'utiliser le récepteur pour vêtement pour alimenter le système à la moitié de sa puissance.

Pour passer en mode autonome :

1. Débrancher la télécommande si elle est raccordée à un chargeur.

2. S'assurer que la télécommande est éteinte.

3. Débrancher (si branché) et rebrancher le vêtement à l'alimentation électrique du véhicule.

4. Après 60 secondes sans signal, le récepteur commence à fournir l'alimentation électrique au vêtement.

Entretien et rangement

Suivre les instructions détaillées indiquées ci-dessous pour nettoyer, ranger et maintenir en bon état l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®.

Nettoyage de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®

1. Débrancher le vêtement de la source d'alimentation.
2. Retirer le récepteur pour vêtement et tout le contenu des poches.
3. Frotter les parties sales ou tachées à l'aide d'une éponge humide et d'un savon très doux, **NE JAMAIS PLONGER LE VÊTEMENT DANS L'EAU!**
4. Inspecter le vêtement à la recherche de signes d'usure, de déchirures, de coupures ou de fils exposés. En présence d'une de ces conditions, cesser immédiatement d'utiliser le vêtement.



Afin de réduire le risque de dommages aux éléments chauffants pouvant causer des brûlures, un choc ou un incendie électrique qui risqueraient d'entraîner des blessures

graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson doit être entretenu et nettoyé conformément aux instructions suivantes :

- Ne pas nettoyer à sec.
- Ne pas confier ce vêtement à un nettoyeur professionnel.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage à sec sur les vêtements chauffants.
- Ne pas javelliser.
- Ne pas laver à la machine.
- Ne pas mettre dans la sécheuse.
- Ne pas repasser.
- Ne pas plonger ni immerger les vêtements dans l'eau, ne pas les essorer ni les tordre.
- Les solvants de nettoyage risquent de détériorer les finis ou les tissus de ce vêtement ainsi que les éléments chauffants et les connexions.

Rangement de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson®

Pour faciliter le rangement, la doublure de blouson de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® comporte une poche de rangement intégrée avec fermeture éclair. Afin d'assurer la performance à long terme de l'équipement chauffant, il est recommandé de suivre les étapes ci-dessous lors de son rangement.

1. Débrancher le récepteur du vêtement.
2. S'assurer que le vêtement est entièrement sec.
3. Plier le vêtement et le placer soigneusement dans la poche de rangement réutilisable.
4. Fermer la poche de rangement et l'entreposer dans un endroit frais et sec.



Afin de réduire le risque de dommages aux éléments chauffants pouvant causer des brûlures, un choc ou un incendie électrique qui risqueraient d'entrainer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® doit être rangé conformément aux instructions suivantes :

- Ne pas comprimer les vêtements contre des objets pointus ou avec de tels objets.
- Ne pas entreposer dans des endroits mouillés ou humides.

Dépannage

Le bon fonctionnement de l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® dépend en grande partie de l'ajustement du vêtement, de l'état de chaque composante électrique, du câblage entre le vêtement et le véhicule, ainsi que de l'ampérage de sortie du système électrique du véhicule.

Le vêtement n'est pas chaud (ou pas assez chaud) au toucher

- **Ajustement inadéquat** : Les vêtements chauffants doivent être bien ajustés. Les vêtements trop larges pour le motocycliste n'auront pas un contact optimal avec son corps ce qui réduira les niveaux de chaleur.
- **Épaisseur inadéquate** : Un vêtement chauffant électrique est plus efficace lorsqu'il est porté sur une mince épaisseur de tissu. L'équipement chauffant porté sur des vêtements épais comme les chandails et pantalons en coton ouaté ou les jeans n'a pas un contact optimal avec le corps du motocycliste, ce qui réduit les niveaux de chaleur.
- **Faible sortie d'alimentation électrique du véhicule** : Sur certains véhicules, la capacité électrique excédentaire (EEC™) est insuffisante pour alimenter les vêtements chauffants à leur pleine capacité calorifique. Ces systèmes électriques ne produisent pas suffisamment de courant. Pour déterminer la capacité électrique excédentaire de la motocyclette, consulter un concessionnaire autorisé Harley-Davidson®.
- **Connexions desserrées** : Des connexions desserrées entre le véhicule et les vêtements chauffants diminuent souvent les niveaux de chaleur. Vérifier chacune des connexions à l'équipement chauffant, y compris celle du récepteur pour vêtement ainsi que le faisceau de câblage du

câble d'alimentation. S'assurer que les points de connexion sont bien serrés. S'assurer que toutes les connexions sont propres et exemptes de corrosion.

- **Fusible grillé :** Pour accéder au fusible à inspecter ou à remplacer, trouver d'abord le porte-fusible branché au fil (+) du faisceau de câblage. Ouvrir le porte-fusible et examiner l'état du fusible. S'il y a rupture du circuit, il faut remplacer le fusible. Retirer simplement le fusible défectueux et le remplacer par un fusible neuf de 15 A. Fermer le porte-fusible et fixer le faisceau de câblage au cadre ou aux autres portions rigides du véhicule au moyen de câbles de nylon.

Éléments chauffants endommagés

Des éléments chauffants endommagés peuvent causer un chauffage intermittent ou une absence complète de chauffage des vêtements. Si les éléments chauffants ne fonctionnent pas correctement, communiquer avec le concessionnaire autorisé Harley-Davidson® local.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, CESSER IMMÉDIATEMENT D'UTILISER

l'équipement chauffant programmable One-Touch de Harley-Davidson® si :

- Les éléments chauffants sont endommagés.
- La chaleur est intermittente ou le vêtement ne chauffe pas du tout.



AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque de brûlure, de choc ou d'incendie électrique qui pourrait causer des blessures graves ou mortelles, l'équipement chauffant programmable One-

Touch 12 V doit être maintenu en bon état conformément aux instructions suivantes :

- Le vêtement ne doit pas être utilisé s'il est troué ou si des fils sont exposés de quelque façon.
- Si un mauvais fonctionnement de ces vêtements est observé, cesser immédiatement de les utiliser et communiquer avec un atelier de réparation.



MISE EN GARDE

Ne pas tenter de réparer soi-même un vêtement chauffant électrique; cela annulera la garantie et pourrait produire des températures élevées risquant de causer des blessures.

AVIS

Il est important que le câblage ne touche pas aux pièces chaudes ou mobiles qui pourraient l'endommager.

Cet appareil est conforme aux normes CNR sur les appareils radio exempts de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas émettre d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer des problèmes de fonctionnement.

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Son fonctionnement est assujetti aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas émettre d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer des problèmes de fonctionnement.

Remarque : Tout changement ou modification apporté à l'appareil sans l'approbation expresse des autorités compétentes pourrait annuler le droit de l'utiliser.

Tableau de dépannage

Un vêtement endommagé peut causer un chauffage intermittent ou une absence complète de chauffage des vêtements. Inspecter le récepteur pour vêtement pour déceler des dommages aux boutons ou aux connexions électriques. Si le récepteur ne fonctionne pas correctement, communiquer avec le concessionnaire autorisé Harley-Davidson® local.

Problème	Vérifier	État	Cause	Solution
Pile faible dans la télécommande.	Témoin à DEL du WWC	Clignotent ou ne s'allument pas.	Pile déchargée dans le WWC	Recharger la pile du contrôleur WWC à l'aide du câble de recharge USB fourni.
Le WWC ou le système de chauffage ne reste pas	Récepteur	Récepteur non branché dans le vêtement.	Le WWC s'éteint automatiquement en l'absence de réponse du récepteur.	Brancher le récepteur dans le vêtement.
		Récepteur branché dans le vêtement et témoin d'alimentation allumé. Une pression sur le bouton de la télécommande n'affecte pas la sortie.	Le WWC et le récepteur pour vêtement ne sont pas couplés.	Voir la section Couplage.
	WWC	Le témoin à DEL clignote avant de s'éteindre.	La pile n'est pas suffisamment chargée.	Recharger le WWC. Voir la section Mode autonome si la recharge n'est pas possible.

Problème	Vérifier	État	Cause	Solution
Le WWC reste allumé, mais le récepteur n'active aucun canal.	Tension du véhicule	La tension du véhicule est exceptionnellement élevée.	Certains alternateurs peuvent provoquer une hausse soudaine de la tension du véhicule.	Amener le véhicule chez un concessionnaire autorisé.
		Le contact du véhicule est coupé et la tension est inférieure à 12 volts.	Le récepteur s'éteint automatiquement pour ne pas décharger complètement la batterie du véhicule.	Mettre le contact ou recharger la batterie du véhicule.
		Le contact du véhicule est coupé et la tension est inférieure à 12 volts.	Le système peut décharger la batterie si l'alternateur est défectueux ou si sa capacité électrique précédente est insuffisante. Le contrôleur s'éteint automatiquement pour ne pas décharger complètement la batterie du véhicule.	Amener le véhicule chez un concessionnaire autorisé.
	Vêtements	Une rupture du câblage des vêtements est possible.	Le récepteur n'active pas un canal auquel aucun vêtement non fonctionnel n'est branché.	Faire inspecter le vêtement par un concessionnaire autorisé.

Données techniques*

Caractéristiques électriques

Plage de tension d'entrée	7 V c.c. - 24 V c.c.
Tension de sortie	11 à 15 V c.c.
Tension de sortie	15 A maximum
Connecteur	5,5 mm x 2,5 mm coaxial
Tolérance aux défaillances	Protection de sous-tension et de surtension Protection contre la polarité inverse Arrêt automatique pour économiser la pile de la télécommande
Environnement	Conformité RoHS (limitation des substances dangereuses)
Appel de courant	Doublure de blouson – 6,4 A Doublure de pantalon – 3,06 A Gants – 1,62 A Chaussettes – 1,62 A
Recharge et durée de fonctionnement du contrôleur WWC	14 heures de recharge 12 heures de durée de fonctionnement Peut se recharger pendant le fonctionnement

Mechanische Eigenschaften

Plage de températures de fonctionnement	de -25°C à 85°C
Essai d'inflammabilité UL 94	V-0
Protection contre la pénétration de substances	IP67
Hauteur de chute	2 mètres

* Les données techniques peuvent être modifiées sans préavis.

Garantie

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

La date de fabrication du produit et la facture originale serviront à déterminer la validité de la période de garantie.

Cette garantie est nulle si le produit n'est pas utilisé conformément au manuel d'utilisation du produit, ou s'il est endommagé en raison d'une mauvaise installation, d'une utilisation abusive, d'une réparation non autorisée, de modifications ou d'un accident. Cette garantie limitée ne couvre pas les réparations effectuées par des tiers, ni les coupures, égratignures, déchirures, fissures et plis résultant d'une utilisation ou d'une usure anormale, ni les dommages causés par l'usure et la détérioration normale. Sont également exclus de la garantie les dommages causés par un accident, un usage abusif, un nettoyage inadéquat ou un mauvais entretien. La présente garantie remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris celles qui sont associées à la commercialisation et à l'adéquation à un usage particulier.

Lors de l'achat d'un vêtement chauffant Harley-Davidson®, les composantes électriques du vêtement sont garanties être exemptes de tout défaut de fabrication et de matériaux pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat.

Pour une réclamation concernant un vêtement au cours de la période de garantie, retourner le vêtement et la facture originale à un concessionnaire autorisé Harley-Davidson® pour inspection. Le concessionnaire déterminera si le remplacement du vêtement est admissible à la garantie.